



QUIETCOMFORT EARBUDS II

Kérjük, olvassa el, és tartsa be a biztonsági és használati utasításokat.

CE A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre és távközlési végberendezésekre vonatkozó 2014/53/EK irányelv és minden más idevonatkozó EU-irányelv alapvető követelményeinek és egyéb rendelkezéseinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

**UK
CA** A jelen termék megfelel az elektromágneses kompatibilitásról szóló 2016-os szabályozás összes vonatkozó irányelvének és az összes vonatkozó egyesült királyságbeli törvény előírásának. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

A Bose Corporation ezennel kijelenti, hogy a jelen termék megfelel a rádióberendezésekre vonatkozó 2017. évi irányelv és minden más idevonatkozó egyesült királyságbeli irányelv alapvető követelményeinek. A teljes megfelelőségi nyilatkozat a következő címen található: www.Bose.com/compliance.

Fontos biztonsági utasítások

Csak száraz ronggyal tisztítsa.

Kizárólag a gyártó által meghatározott kiegészítőket/tartozékokat használja.

A javítási munkákat bizza szakemberre. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék valamilyen módon meghibásodott, például megsérült a hálózati csatlakozószinórja vagy a csatlakozódugója, folyadék ömlött vagy nehéz tárgy esett rá, eső vagy nedvesség érte, működésében rendellenesség tapasztalható, vagy leesett.



VIGYÁZAT / FIGYELMEZTETÉS

- A véletlenszerű lenyelés megelőzése érdekében a fül dugókat tartsa gyermekektől és kisállatoktól távol. A fül dugók lítiumion akkumulátort tartalmaznak, amely lenyelés esetén veszélyes lehet. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz. Amikor nem használja, a fül dugókat tárolja a beépített töltővel felszerelt lezárt hordtokban, és tartsa távol gyermekektől és kisállatoktól.
- NE engedje, hogy a fül dugókat kisgyermek használják.
- NE használja a fül dugókat huzamosabb ideig magas hangerőn.
 - A halláskárosodás elkerülése érdekében a fül dugókat a fül számára kellemes, mérsékelt hangerővel használja.
 - Halkítsa le az eszközt, mielőtt a fülébe helyezné a fül dugókat, majd fokozatosan hangosítsa fel az eszközt, amíg el nem éri az Ön számára megfelelő hangerőt.
- Legyen óvatos, és tartsa be a mobiltelefonok és fülhallgatók használatára vonatkozó jogszabályokat, ha a fül dugót vezetés közben telefonáláshoz használja. Az ilyen eszközök vezetés közbeni használatát illetően egyes jogrendek korlátozásokat szabhatnak meg, például tilthatják a fülhallgatók mindkét fülön történő használatát. NE használja a fül dugókat semmilyen más célra vezetés közben.
- NE használja a fül dugókat a zajkioltó funkcióval akkor, amikor a környező hangok figyelmen kívül hagyása veszélyt jelent saját magára vagy másokra nézve, például kerékpározás közben, forgalmas utcán vagy járdán, építési területen, vasút közelében stb., és kövesse a fülhallgató használatára vonatkozó törvényi rendelkezéseket.
 - Kapcsolja ki a fül dugókat, vagy azokat használja kikapcsolt zajkioltó funkcióval, és állítsa be a hangerőt úgy, hogy hallja a környező hangokat, ideértve a riasztási és a figyelmeztető hangjelzéseket is.
 - Tudatosítsa, hogy az emlékeztetési vagy figyelmeztetési célra szolgáló hangok a fül dugók használata esetén szokatlanul hangozhatnak, még Éber módban is.
- A termék esetenként egy rövid csipogó hangot adhat ki a zajkioltás használatakor. Ha azonban szokatlan, hangos zajt hall, kapcsolja ki a fül dugókat, és forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.
- NE engedje, hogy a fül dugók hosszabb ideig vízbe merüljenek, vagy vízzel érintkezzenek, és ne használja azokat vízi sportok (pl. úszás, vízisízés, szörfözés stb.) közben.
- Azonnal távolítsa el a fül dugókat, ha melegeledést vagy hangkimaradást tapasztal.



A termék apró részeket tartalmaz, melyek fulladást okozhatnak. 3 éves kor alatti gyermekek számára nem alkalmas.



A termék mágneses anyagot tartalmaz. Tájékozódjon kezelőorvosánál, hogy ez hatással lehet-e az Ön által használt beültethető orvostechnikai eszközre.

- A tűz és az áramütés kockázatának csökkentése érdekében NE tegye ki a terméket esőnek, és ne hagyja, hogy a termékre víz csöpögjön vagy fröccsenjen, illetve hogy nedvesség érje, és ne helyezzen vázát vagy más, folyadékkal töltött edényt a termékre vagy annak közelébe.
- NE végezzen a terméken engedély nélküli módosítást.
- Tartsa a terméket távol tűztől és más hőforrásoktól. A termékre és annak közelébe TILOS gyertyát vagy egyéb nyílt lánggal működő eszközt helyezni.
- A mellékelt fülbetétek nélkül NE használja a fül dugókat.
- A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő LPS-tápegységgel használja.
- A termékhez mellékelt akkumulátor a nem megfelelő kezelés esetén tüzet vagy vegyi égést okozhat.
- Az akkumulátor szivárgása esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne hogy a bőrére vagy a szemébe kerüljön. A folyadékkal történő érintkezés esetén forduljon orvoshoz.
- Óvja az akkumulátort tartalmazó termékeket a túlzott hőhatástól, például a közvetlen napsütéstől, a tűztől és hasonló hatásoktól.
- A feltöltés előtt törölje le az izzadságot a fül dugókról és a beépített töltővel rendelkező hordtokról.
- Az IPX4 jellemző nem állandó, és a szokásos használat következtében a vízállóság mértéke csökkenhet.
- A belső lézerkomponens által esetlegesen okozott veszélyes radioaktív sugárzás elkerülése érdekében a terméket kizárólag az útmutatóban leírtak szerint használja. A fül dugókat csak megfelelően képzett szakember állíthatja be és javíthatja.
- Ne helyezze és ne telepítse a készüléket hőforrások, például kandallók, fűtőtestek, tűzhely vagy egyéb hőtermelő berendezés közelébe (ideértve az erősítőket is).
- Megfelel a CFR 21-es cikkelyének 1040.10 és 1040.11 pontjának, kivéve az IEC 60825-1 3-as kiadásának történő megfelelést a 2019. május 8-án kiadott lézerrel kapcsolatos 56-os sz. értesítés értelmében.

Ezek a fül dugók 1. OSZTÁLYÚ LÉZERES TERMÉKEK az EN/IEC IEC 60825-1:2014 alapján.



MEGJEGYZÉS: A berendezést az FCC-szabályzat 15. cikke szerint tesztelték. Ez alapján a berendezés megfelel a „B” osztályú digitális eszközök előírásainak. Ezen határértékek megfelelő védelmet nyújtanak a káros sugárzások ellen lakóépületen belül. A berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és amennyiben nem az utasításoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, a rádiókommunikációra nézve káros interferenciát okozhat. Arra azonban nincs garancia, hogy adott körülmények között nem lép fel interferencia. Ha a berendezés nem kívánt interferenciával zavarja a rádió- vagy a televízióadást (ezt a berendezés ki- és bekapcsolásával lehet ellenőrizni), javasoljuk, hogy az interferencia kiküszöbölése érdekében próbálkozzon az alábbiak egyikével:

- Fordítsa el vagy helyezze át a terméket vagy az antennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- A berendezést a vevőkészülék áramellátását biztosító áramkörtől eltérő áramkör aljzatához csatlakoztassa.
- Forduljon a forgalmazóhoz vagy tapasztalt rádió-/televíziószerelőhöz.

A Bose Corporation által kifejezetten jóvá nem hagyott módosítások vagy változtatások esetén érvénytelenné válhat a berendezés működtetésére adott felhasználói engedély.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályzat 15. részének és az ISED Canada nem engedélyköteles RSS-szabványainak. A működés során a következők két feltételnek kell eleget tenni: (1) ez a készülék nem bocsáthat ki káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie bármilyen interferenciát, az esetlegesen rendellenes működést okozó interferenciát is beleértve.

Ez a készülék megfelel az FCC és az ISED Canada által az általános népelességre vonatkozóan megállapított sugárzási határértékeknek. Ezt a jeladót tilos bármilyen antenna vagy jeladó mellé helyezni, illetve azokkal együtt használni.

FCC ID: A94911L / FCC ID: A94911R

KCC: R-R-Bos-911L / KCC: R-R-Bos-911R

IC: 3232A-911L / IC: 3232A-911R

Hordtok modellje: 435911

Jobb oldali fül dugó modellje: 911R

Bal oldali fül dugó modellje: 911L

A jelen rendszer fül dugói a rádiózásról szóló törvény előírásainak megfelelően vannak tanúsítva.



020-220121 (L)
020-220120 (R)

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Európában:

Működési frekvenciatartomány: 2400–2483,5 MHz.

A maximális átviteli teljesítmény kevesebb mint 20 dBm EIRP.

SAR-információk

Füldugó	Mért 1-g SAR W/kg	Mért 10-g SAR W/kg
Bal	0,303	0,126
Jobb	0,24	0,101



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni, hanem egy megfelelő hulladékkezelő létesítményben kell leadni, ahol gondoskodnak a termék újrahasznosításáról.

A megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás hozzájárul a természeti erőforrások, az emberi egészség és a környezet védelméhez. A feleslegessé vált termék kezelésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzat hulladékkezeléssel megbízott szolgáltatójához, vagy ahhoz az üzlethez, ahol ezt a terméket vásárolta.

A kisfogyasztású rádiófrekvenciás eszközök műszaki előírásai

A vállalatok, a szervezetek és a felhasználók az NCC külön engedélye nélkül nem változtathatják meg a jóváhagyott kisműködésű rádiófrekvenciás eszközök frekvenciáját, nem fokozhatják annak jeladási teljesítményét, és nem módosíthatják annak eredeti jellemzőit és teljesítményét. A kisműködésű rádiófrekvenciás eszközök nem befolyásolhatják a repülőgépek biztonságát, illetve nem okozhatnak interferenciát a jogszerűen engedélyezett kommunikációban. Ha ez mégis megtörténik, a felhasználónak azonnal abba kell hagynia a készülék használatát, amíg az interferencia meg nem szűnik. Az említett jogi kommunikáció a távközlési felügyeleti törvénynek („Telecommunications Management Act”) megfelelő rádiókommunikációra vonatkozik. A kisműködésű rádiófrekvenciás eszközöknek el kell viselniük a jogilag engedélyezett kommunikációból származó vagy a rádióhullámokat kibocsátó ISM-készülékekről érkező interferenciát.

NE próbálja meg eltávolítani az újratölthető lítiumion akkumulátort a termékből. Az eltávolításhoz kérje a Bose helyi kereskedőjének vagy egy képzett szakembernek a segítségét.



A használt akkumulátort helyesen, a helyi előírásoknak megfelelően kezelje hulladékként.

Az akkumulátort tilos elégetni.



A veszélyes anyagokra vonatkozó kínai korlátozások táblázata

Mérgező vagy veszélyes anyagok és vegyi elemek nevei a termékben						
Mérgező vagy veszélyes anyagok és elemek						
Alkatrész neve	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (CR(VI))	Polibrómozott bifenil (PBB)	Polibrómozott difeniléter (PBDE)
NYÁK-ok	X	0	0	0	0	0
Fémrészek	X	0	0	0	0	0
Műanyag részek	0	0	0	0	0	0
Hangszórók	X	0	0	0	0	0
Kábelek	X	0	0	0	0	0
Ez a táblázat az SJ/T 11364 előírásainak megfelelően készült. O: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyag mennyisége az adott alkatrész egyetlen homogén anyagában sem éri el a GB/T 26572 által meghatározott határértéket. X: Azt jelzi, hogy az adott mérgező vagy veszélyes anyagot az alkatrész legalább egy homogén anyaga a GB/T 26572 korlátozó előírásait meghaladó mértékben tartalmazza.						

A veszélyes anyagokra vonatkozó tajvani korlátozások táblázata

Bereendezés neve: Beépített töltővel rendelkező hordtok, típusjelölés: 435911						
Korlátozott anyagok és kémiai jelölésük						
Egység	Ólom (Pb)	Higany (Hg)	Kadmium (Cd)	Hat vegyértékű króm (Cr+6)	Polibrómozott bifenilek (PBB)	Polibrómozott difenil-éterek (PBDE)
NYÁK-ok	-	o	o	o	o	o
Fémrészek	-	o	o	o	o	o
Műanyag részek	o	o	o	o	o	o
Hangszórók	-	o	o	o	o	o
Kábelek	-	o	o	o	o	o
1. megjegyzés: A „o” jelzés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag százaléka nem haladja meg a jelenlegi referenciaérték százalékát. 2. megjegyzés: A „-” jelölés azt jelenti, hogy a szabályozott anyag megfelel a kivételnek.						

Gyártás dátuma: A gyári szám nyolcadik számjegye a gyártási évet jelzi: például a „2” 2012-t vagy 2022-t jelöl.

Gyártás helye: A gyári szám hetedik számjegye a gyártás helyét jelzi.

Kínai importőr: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

EU-importőr: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Hollandia

Mexikói importőr: Bose de México S. de R.L. de C.V., Avenida Prado Sur #150, Piso 2, Interior 222 y 223, Colonia Lomas de Chapultepec V Sección, Miguel Hidalgo, Ciudad de México, C.P. 11000, telefonszám: +5255 (5202) 3545

Tajvani importőr: Bose Limited Taiwan Branch (H.K.), 9F., No. 10, Sec. 3, Minsheng E. Road, Zhongshan Dist. Taipei City 10480, tajvani telefonszám: +886-2-2514 7676

Egyesült királyságbeli importőr: Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

Névleges bemeneti értékek: 5 V --- 1,2 A

Kimeneti feszültség: 5 VDC

Kimeneti áramerősség: 0,16 A x 2

Kimeneti kapacitás: 680 mAh

IPXX-besorolás: IPX4 (földugókhöz)

A CMIIT-azonosító a dobozon található.

Feljegyzendő adatok

A földugó dátumkódja a földugón a gyűrű alatt van feltüntetve. A töltővel felszerelt tok gyári száma a tok belsejében, a földugók között található. A modellszám a töltővel felszerelt tok fedelén van feltüntetve.

Gyári szám: _____

Modellszám: 435911

A bizonylatot tartsa a kezelési útmutató mellett. Ragadja meg az alkatmat, és regisztrálja az Ön által vásárolt Bose terméket! Ezt egyszerűen megteheti a következő címen: worldwide.Bose.com/ProductRegistration

Biztonsági információk



A jelen termék képes a Bose automatikus frissítéseinek fogadására. Az automatikus biztonsági frissítések fogadásához végezze el a Bose Music alkalmazásban a termékbeállítás folyamatot, és csatlakoztassa a terméket az internethez. **Ha nem végzi el a beállítási folyamatot, a Bose által közzétett frissítések telepítéséért Ön felel.**

Az Apple, az Apple embléma, az iPad, az iPhone és az iPod az Apple, Inc. Amerikai Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegye. Az „iPhone” védjegyet Japánban az Aiphone K.K. engedélye alapján használhatják. Az App Store az Apple Inc. szolgáltatásjegye.

A „Made for Apple” jelvény használata azt jelzi, hogy az adott tartozék kifejezetten a jelvényen feltüntetett Apple termék(ek)kel való használatra készült, és a fejlesztő az Apple működési követelményeinek teljesítésére vonatkozó tanúsítvánnyal látta el. Az Apple nem vállal felelősséget a jelen készülék működéséért, valamint annak biztonsági és megfeleléségi előírásoknak való megfeleléséért.

A Bluetooth® szövegdjegy és emblémák a Bluetooth SIG, Inc. tulajdonát képező, bejegyzett védjegyek, amelyeket a Bose Corporation minden esetben engedéllyel használ.

A Google és a Google Play a Google LLC védjegye.

Az USB Type-C® és az USB-C® az USB Implementers Forum bejegyzett védjegye.

A Bose, a Bose Music, a Bose Music embléma, az ActiveSense és a QuietComfort a Bose Corporation védjegye.

Bose Corporation központja: 1-877-230-5639

© 2022 Bose Corporation. Előzetes írásos engedély nélkül a jelen kiadvány semmilyen része nem sokszorosítható, módosítható, terjeszthető, illetve nem használható fel semmilyen más módon.

The following license disclosures apply to certain third-party software packages used as components in the product.

Package: FreeRTOS

Copyright © Amazon Web Services, Inc. or its affiliates. All rights reserved. The FreeRTOS package is subject to the license terms reprinted below:

MIT License

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Package: Nanopb

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>. The Nanopb package is subject to the license terms reprinted below:

Zlib license

© 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided ‘as-is’, without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Package: Mbed TLS 2.16.1

© ARM Limited. All rights reserved. The Mbed TLS package is subject to the license terms reprinted below:

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

“License” shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

“Licensor” shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

“Legal Entity” shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, “control” means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

“You” (or “Your”) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

“Source” form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

“Object” form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

“Work” shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

“Derivative Works” shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

“Contribution” shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, “submitted” means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as “Not a Contribution.”

“Contributor” shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
 - d. If the Work includes a “NOTICE” text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different

license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

©2022 Bose Corporation

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at: <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

A DOBOZ TARTALMA

Tartalom.....	13
---------------	----

BEÁLLÍTÁS A BOSE MUSIC ALKALMAZÁSSAL

A Bose Music alkalmazás letöltése	14
A füldugók hozzáadása egy meglévő fiókhoz	14

IZZADÁS- ÉS IDŐJÁRÁSÁLLÓ..... 15**A FÜLDUGÓK VISELÉSE**

A füldugók fülbe helyezése.....	16
Az illeszkedés ellenőrzése	17
Fülbetétek.....	17
Stabilizáló gyűrűk.....	18
Próbálkozzon egy másik mérettel.....	19
Fülbetétek.....	19
Stabilizáló gyűrűk	19
A fülbetétek cseréje.....	20
A stabilizáló gyűrűk cseréje.....	21

ENERGIAELLÁTÁS

Bekapcsolás	23
Kikapcsolás.....	24
Készlet.....	24

ÉRINTÉSES VEZÉRLÉS

Az érintőfelület területe	25
Médialejátszás és hangerő	25
Telefonhívások.....	26
Hívásokkal kapcsolatos értesítések	27
Zajkioltás.....	27
Mobileszközös hangvezérlés	27

AZ ÉRINTÉSES VEZÉRLÉS TESTRE SZABÁSA

Gyorsfunkció.....	28
A gyorsfunkció használata.....	28
A gyorsfunkció módosítása vagy letiltása.....	28

FÜLBE HELYEZÉS ÉRZÉKELÉSE

Automatikus lejátszás/szünet.....	29
Automatikus hívásmegválaszolás.....	29
Automatikus áthallhatóság.....	29

ZAJKIOLTÁS

Zajkioltó módok.....	30
Éber mód az ActiveSense™ technológiával.....	30
A zajkioltó mód megváltoztatása.....	31
Zajkioltás használata hívás közben.....	31
Csak zajkioltás használata.....	31

AKKUMULÁTOR

A fül dugók feltöltése.....	32
A beépített töltővel rendelkező hordtok töltése.....	33
A fül dugó töltöttségi szintjének ellenőrzése.....	34
A fül dugók használata közben.....	34
A fül dugók töltése közben.....	34
A beépített töltővel rendelkező tok töltöttségi szintjének ellenőrzése.....	35
Töltési idő.....	35

A FÜLDUGÓ ÉS A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK ÁLLAPOTA

A fül dugók állapotjelző fénye.....	36
<i>Bluetooth</i> ®-állapot.....	36
Akkumulátor-, frissítési és hibaállapotok.....	36
A beépített töltővel rendelkező hordtok állapotjelző fénye.....	37
Akkumulátor-, frissítési és hibaállapotok.....	37

BLUETOOTH-KAPCSOLATOK

Csatlakoztatás a Bose Music alkalmazás segítségével	38
Csatlakoztatás a mobil eszköz <i>Bluetooth</i> menüjének használatával	38
Mobil eszköz leválasztása	39
Mobil eszközök újbóli csatlakoztatása	39
A füldugók eszközlístájának törlése	40

ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

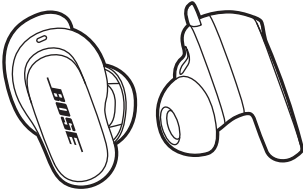
A füldugók tárolása	41
A füldugók és a beépített töltővel rendelkező hordtok tisztítása	41
Cserealkatrészek és tartozékok	41
Korlátozott garancia	41
A füldugók frissítése	42
A beépített töltővel rendelkező hordtok frissítése	42
A füldugó dátumkódjának megtekintése	42
A beépített töltővel rendelkező hordtok gyári számának megtekintése ..	42

HIBAELHÁRÍTÁS

Először próbálkozzon ezekkel a megoldásokkal	43
Egyéb megoldások	43
A füldugók és a beépített töltővel rendelkező hordtok újraindítása	51

TARTALOM

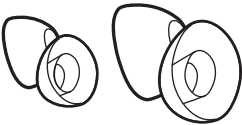
Ellenőrizze a következő összetevők meglétét:



Bose QuietComfort Earbuds II



Hordtok beépített töltővel



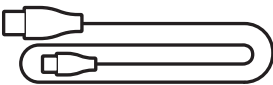
Fülbetétek (kicsi és nagy méret)

MEGJEGYZÉS: A fül dugókra közepes fülbetétek vannak felhelyezve. A fülbetétméretek azonosításához az alábbi helyen talál segítséget: 19. oldal.



Stabilizáló gyűrűk (2-es és 3-as méret)

MEGJEGYZÉS: A fül dugókra az 1-es méretű gyűrűk vannak felhelyezve. A gyűrűméretek azonosításához az alábbi helyen talál segítséget: 19. oldal.



USB Type-C® és USB-A végű kábel

MEGJEGYZÉS: Ha a termék bármelyik részén sérülést tapasztal, ne használja a terméket. Forduljon a Bose hivatalos viszonteladójához, vagy a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: support.Bose.com/QCEii

A Bose Music alkalmazással a fülugókat bármely mobil eszközről (például okostelefonról vagy táblagépről) beállíthatja és vezérelheti.

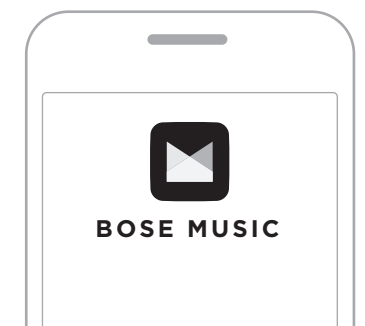
Az alkalmazás segítségével ellenőrizheti a fülugó illeszkedését, kezelheti a *Bluetooth*-kapcsolatokat és a fülugók beállításait, módosíthatja a hangot, kiválaszthatja a hangsegéd nyelvét, frissítéseket kaphat és új funkciókhoz férhet hozzá.

MEGJEGYZÉS: Ha már létrehozott egy Bose-fiókot egy másik Bose termékhez, lásd: „A fülugók hozzáadása egy meglévő fiókhoz”.

A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS LETÖLTÉSE

1. Töltse le mobil eszközére a Bose Music alkalmazást.

MEGJEGYZÉS: Ha kontinentális Kína területén tartózkodik, töltse le a Bose音乐 alkalmazást.



2. Kövesse az alkalmazás utasításait.

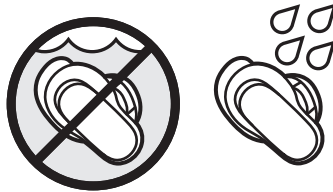
A FÜLDUGÓK HOZZÁADÁSA EGY MEGLÉVŐ FIÓKHOZ

A Bose QuietComfort Earbuds II fülugók hozzáadásához nyissa meg a Bose Music alkalmazást, és adja hozzá a fülugókat.

A fül dugók IPX4 vízállósági jelzéssel vannak ellátva. A fül dugókat izzadás- és időjárásállóknak tervezték, de vízbe nem meríthetők.

FIGYELMEZTETÉS:

- NE viselje a fül dugókat úszás vagy zuhanyzás közben.
- NE merítse vízbe a fül dugókat.



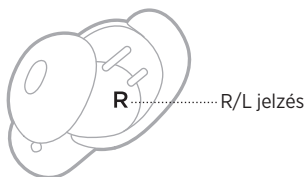
MEGJEGYZÉSEK:

- A korrózió megelőzése érdekében rendszeres időközönként tisztítsa meg a fül dugók töltőérintkezőit száraz, puha fültisztítóval vagy más hasonló tárggyal.
- Az IPX4 jellemző nem állandó, és a szokásos használat következtében a vízállóság mértéke csökkenhet.

A FÜLDUGÓK FÜLBE HELYEZÉSE

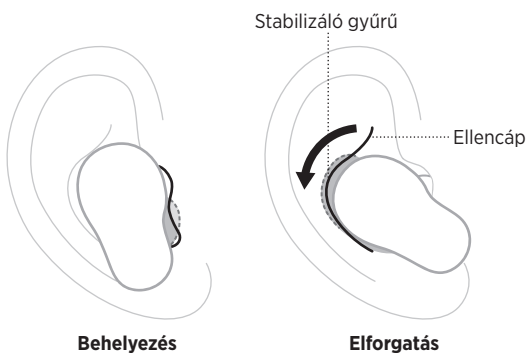
1. Helyezze a fül dugókat a fülébe úgy, hogy a fülbetét kényelmesen illeszkedjen a külső hallójárat széléhez.

MEGJEGYZÉS: Mindegyik fül dugón található egy **R** (jobb) vagy egy **L** (bal) jelzés.



2. Kissé forgassa el hátrafelé a fül dugót úgy, hogy a fülbetét kényelmesen lezárja a külső hallójáratot, és a stabilizáló gyűrű a fülkagyló ellencápján helyezkedjen el.

MEGJEGYZÉS: Ahhoz, hogy a fülbetét kényelmesen helyezkedjen el, és jól lezárja a külső hallójáratot, lehet, hogy a fül dugót el kell forgatni előre és hátra. Ha azonban túlzottan elfordítja hátrafelé vagy előre, romolhat az audió és a mikrofon hangminősége.



3. Ellenőrizze, hogy a fül dugó megfelelően illeszkedik-e (lásd: 17. oldal).
4. Az 1-3. lépések megismétlésével helyezze be a másik fül dugót is.

Amikor behelyezi a fül dugókat, a hang az Ön füleihez lesz személyre szabva a legjobb hangteljesítmény és zajkioltás érdekében.

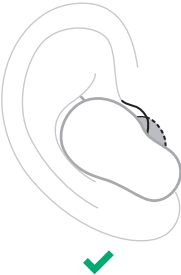


MEGJEGYZÉS: Ha a fül dugókat többen is használják, helyezze be őket a töltőtokba, hogy törölje az egyes felhasználókhöz tartozó személyre szabott hangbeállításokat.

AZ ILLESZKEDÉS ELLENŐRZÉSE




A legjobb illeszkedés, hangteljesítmény és zajkioltás érdekében tükör segítségével ellenőrizze, hogy a helyes méretű fülbetéteket és stabilizáló gyűrűket használja-e. Előfordulhat, hogy a jobb és a bal fülébe különböző méretű fülbetétet vagy stabilizáló gyűrűt kell kipróbálnia.

TIPP: Az illeszkedést a Bose Music alkalmazás fülbetét-illeszkedési tesztjével is ellenőrizheti. Ez az opció a Beállítások menüben található.

Fülbetétek

ILLESZKEDÉS	ELLENŐRZENDŐ
Helyes illeszkedés	 <p>A fülbetét kényelmesen helyezkedik el a külső hallójárat szélén, és azt jól lezárja. Környezetének hangjait tompán kell hallania.</p> <p>MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a zajkioltás használatakor nem fogja hallani a tompa zajokat.</p>
Túl nagy a nyomás	 <p>Úgy érzi, hogy a fülbetét kényelmetlen, és be van préselve a külső hallójáratába.</p>
Túl laza	 <p>Úgy érzi, hogy a külső hallójáratában lévő fülbetét túl mélyen ül vagy túl lazán illeszkedik, vagy amikor megmozdítja a fejét, kiesik a füléből.</p>

Stabilizáló gyűrűk

ILLESZKEDÉS	ELLENŐRZENDŐ
<p>Helyes illeszkedés</p>	 <p>A gyűrű nem lóg ki, és nem érzi úgy, hogy a fülkagyló ellencápjához préselődik.</p> <p style="text-align: center;">✓</p>
<p>Túl nagy</p>	 <p>A gyűrű kilóg, vagy úgy érzi, hogy a fülkagyló ellencápjának nevére alul van bepréselve.</p> <p style="text-align: center;">✗</p>
<p>Túl kicsi</p>	 <p>A gyűrű nem éri el a fülkagyló ellencápjának nevé részét.</p> <p style="text-align: center;">✗</p>

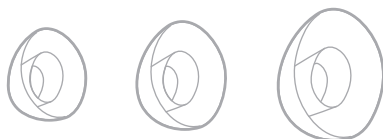
PRÓBÁLKOZZON EGY MÁSIK MÉRETTTEL

Viselje a fül dugókat huzamosabb ideig. Ha a fül dugók nem kényelmesek vagy nem illeszkednek megfelelően a fülébe, vagy ha a hangminőség, illetve a zajkioltás elmarad a várttól, próbálkozzon egy másik fülbetét- vagy stabilizálógyűrű-mérettel.

Előfordulhat, hogy mind a három méretű fülbetétet és gyűrűt ki kell próbálnia, vagy hogy a két füléhez eltérő méretű fülbetétet vagy gyűrűt kell használnia.

Fülbetétek

A fülbetétek kis, közepes és nagy méretben állnak rendelkezésre.



A fül dugókra közepes méretű fülbetétek vannak felhelyezve. Ha túl kicsinek érzi őket, próbálja ki a nagy méretet. Ha túl nagyoknak érzi őket, próbálja ki a kicsi méretet.

Stabilizáló gyűrűk

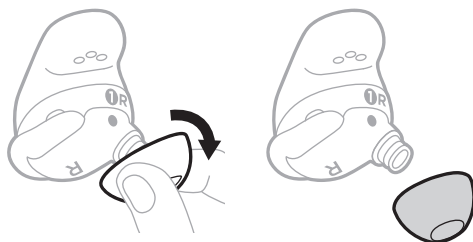
A stabilizáló gyűrűk **1** (kicsi), **2** (közepes) vagy **3** (nagy) méretjelöléssel, és az **R** (jobb) vagy az **L** (bal) jelzéssel vannak ellátva.



A fül dugókra az 1-es méretű gyűrűk vannak felhelyezve. Ha túl kicsinek érzi őket, próbálja ki a 2-es méretet.

A FÜLBETÉTEK CSERÉJE

1. Fogja meg a fül dugót, majd a fülbetétet óvatosan összenyomva húzza le a fül dugóról.

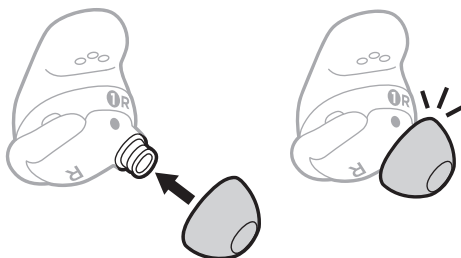


Nyomja össze és húzza le

Válassza szét

FIGYELEM: NE a szélénél fogva húzza a fülbetétet, mert az elszakadhat.

2. Válasszon másik fülbetétméretet (lásd: 19. oldal).
3. Igazítsa a fülbetétet a fül dugó fejéhez, és nyomja rá a fülbetétet a fejre úgy, hogy egy kattánással helyére kerüljön.



Igazítsa hozzá

Nyomja rá

4. Az 1–3. lépést igény szerint ismételve meg a másik fül dugó esetében is.

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a füleihez különböző méretű fülbetétek szükségesek.

5. Helyezze be a fül dugókat a fülébe (lásd: 16. oldal).
6. Ellenőrizze, hogy a fül dugó megfelelően illeszkedik-e (lásd: 17. oldal).

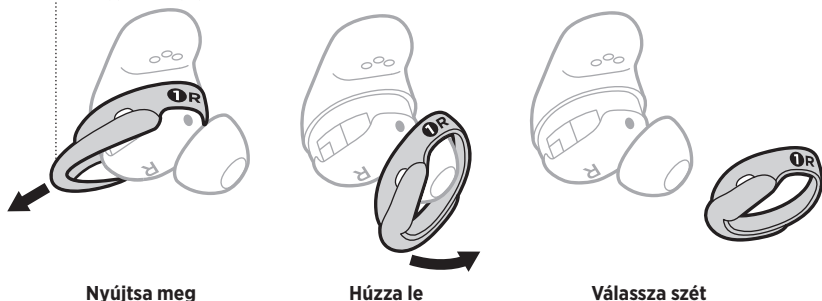
MEGJEGYZÉSEK:

- A fülbetét cseréjekor lehet, hogy a stabilizáló gyűrűt is le kell cserélnie, hogy a gyűrű kényelmesen illeszkedjen az ellencápra (lásd: 21. oldal).
- A fülbetétek cseréjét bemutató videókat a következő címen találja: support.Bose.com/QCEii
- Ha további fülbetétméretekre van szüksége, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához, vagy látogasson el a következő címre: support.Bose.com/QCEii

A STABILIZÁLÓ GYŰRŰK CSERÉJE

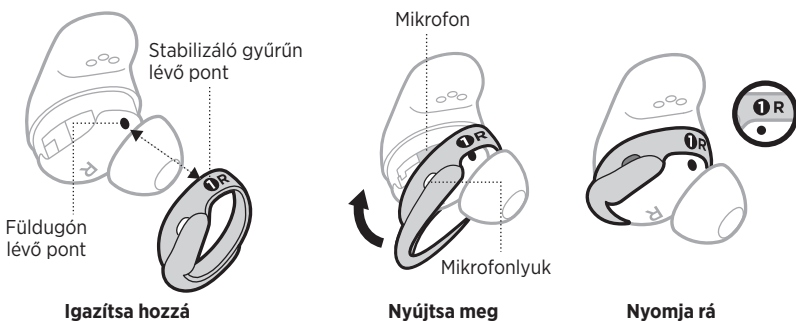
1. Fogja meg a fül dugót, majd óvatosan fogja meg a stabilizáló gyűrű fogóját, húzza magafelé, és a fülbetét fölött lehúzva vegye le a fül dugóról.

Stabilizáló gyűrű fogója



FIGYELEM: NE a vékony részénél húzza a gyűrűt, mert az elszakadhat.

2. Válasszon másik gyűrűméretet (lásd: 19. oldal).
3. Fogja meg a gyűrűt úgy, hogy a gyűrű jelölései Ön felé, a gyűrű fogója pedig az ellenkező oldalra essenek, és igazítsa a gyűrűn lévő pontot a fül dugó alján lévő szürke ponthoz.
4. A pontokat egymáshoz igazítva óvatosan húzza rá a gyűrűt a fülbetétre úgy, hogy a gyűrűn lévő mikrofonlyuk a fül dugó mikrofonja fölött helyezkedjen el, hogy a gyűrű ne takarja el a mikrofont.
5. Nyomja rá a gyűrűt, hogy biztonságosan illeszkedjen a helyére.



6. Az 1–5. lépést igény szerint ismételje meg a másik fül dugó esetében is.

MEGJEGYZÉS: Előfordulhat, hogy a füléhez különböző méretű gyűrűk szükségesek.

7. Helyezze be a fül dugókat a fülébe (lásd: 16. oldal).

8. Ellenőrizze, hogy a fül dugó megfelelően illeszkedik-e (lásd: 17. oldal).

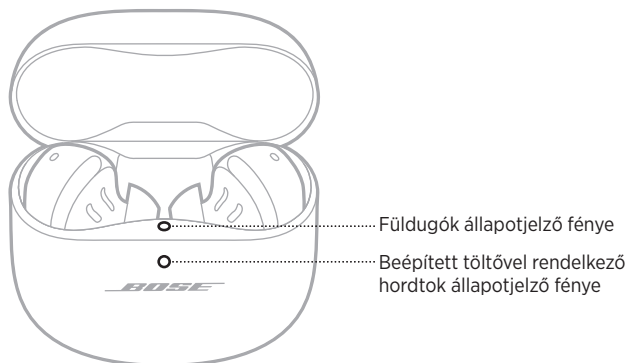
MEGJEGYZÉSEK:

- A gyűrűk cseréjét bemutató videókat a következő címen találja:
support.bose.com/QCEii
- Ha további stabilizálógyűrű-méretekre van szüksége, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához, vagy látogasson el a következő címre:
support.bose.com/QCEii

BEKAPCSOLÁS

Nyissa ki a beépített töltős hordtokot.

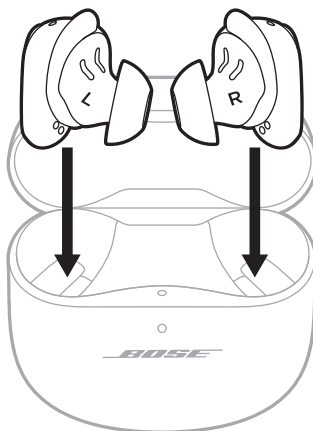
A fülhallgatók bekapcsolnak. A fülhallgatók állapotjelző fénye fehérén villog, majd a töltési állapotnak megfelelően világít (lásd: 36. oldal). A töltőtök jelzőfénye az akkumulátorszintnek megfelelően világít (lásd: 37. oldal).



MEGJEGYZÉS: Miután a füldugókat kivette a beépített töltővel rendelkező hordtokból, csukja be a tokot, hogy az akkumulátor ne merüljön le, és ne kerüljön szennyeződés a tokba.

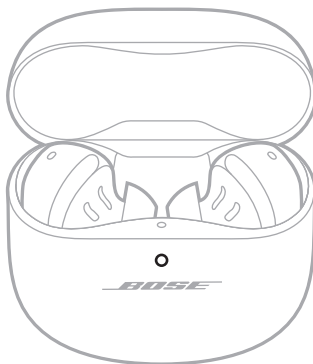
KIKAPCSOLÁS

1. Helyezze mindkét fül dugót a töltőtokba.



2. Csukja be a tokot.

A fül dugó kikapcsol. A hordtok jelzőfénye az akkumulátorszintnek megfelelően világít (lásd: 37. oldal).



MEGJEGYZÉS: Amikor a fül dugókat a tokba helyezi, a fül dugók le lesznek választva a készülékéről.

KÉSZENLÉT

A készlenléti mód takarékoskodik a fül dugó akkumulátortöltetével, amikor az egyik fül dugó nincs a töltővel felszerelt hordtokban, és nincs használatban. A fül dugó készlenléti módba lép, amikor a fül dugót 10 percre kiveszi a füléből.

A fül dugó felébresztéséhez helyezze be a fül dugót a fülébe.




Az érintéses vezérléshez koppintson vagy pöccintsen az egyik fül dugó érintőfelületére. Az érintéses vezérléssel audiót játszhat le/szüneteltethet, módosíthatja a hangerőt, alapvető hívásfunkciókat használhat, módosíthatja a zajkioltást és használhatja a gyorsfunkciót (lásd: 28. oldal).



AZ ÉRINTŐFELÜLET TERÜLETE

Az érintőfelület a fül dugók külső felületén található. A médialejátszás, a hangerő, a telefonhívások, a zajkioltás és a gyorsfunkció vezérléséhez használható.







MÉDIALEJÁTSZÁS ÉS HANGERŐ

VEZÉRLÉS	MŰVELET
Lejátszás/szünet	<p>Koppintson az egyik fül dugóra.</p> 
A hangerő növelése	<p>Pöccintsen felfelé az egyik fül dugón.</p> 
A hangerő csökkentése	<p>Pöccintsen lefelé az egyik fül dugón.</p> 

VEZÉRLÉS	MŰVELET
Ugrás a következő számra	<p>Koppintson duplán az egyik fül dugóra.</p> 
Ugrás vissza az előző számra	<p>Koppintson háromszor az egyik fül dugóra.</p> 

TELEFONHÍVÁSOK

VEZÉRLÉS	MŰVELET
Hívás fogadása	<p>Koppintson az egyik fül dugóra.</p> 
Telefonhívás befejezése/ elutasítása	<p>Koppintson duplán az egyik fül dugóra.</p> 
Második bejövő hívás fogadása, és az első hívás várakoztatása	<p>Koppintson az egyik fül dugóra.</p> 

VEZÉRLÉS	MŰVELET
<p>Második bejövő hívás elutasítása, és az első hívás folytatása</p>	<p>Koppintson duplán az egyik fül dugóra.</p> 

Hívásokkal kapcsolatos értesítések

Egy hangutasítás jelzi a bejövő hívásokat és a hívás állapotát.

A hívásértesítések letiltását a Bose Music alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.



ZAJKIOLTÁS

A zajkioltó mód módosításáról a következő helyen olvashat: 31. oldal.

MOBILESZKÖZÖS HANGVEZÉRLÉS

Beállíthat egy gyorsfunkciót, ha a fül dugóival szeretné elérni a mobil eszközös hangvezérlést. A fül dugók mikrofonja a mobil eszköz mikrofonjának kiterjesztéseként működik.

MEGJEGYZÉS: A mobil eszközös hangvezérlés fül dugókkal történő használatához ezt gyorsfunkcióként kell beállítani (lásd: 28. oldal).

VEZÉRLÉS	MŰVELET
<p>Hozzáférés a mobil eszközös hangvezérléshez</p>	<p>Érintse meg az egyik fül dugót, és ujját tartsa a fül dugón, amíg meg nem hall egy hangjelzést. Engedje fel az ujját, majd mondja el a kérését.</p> 
<p>A mobil eszközös hangvezérlés leállítása</p>	<p>Koppintson az egyik fül dugóra.</p> 

GYORSFUNKCIÓ

A gyorsfunkció segítségével gyorsan és egyszerűen hozzáférhet az alábbi funkciók valamelyikéhez:

- A zajkioltó módok léptetése
- A mobil eszközös hangvezérlés használata

MEGJEGYZÉS: Alapértelmezés szerint mindkét fül dugón a zajkioltó módok léptetése van engedélyezve.

A gyorsfunkció használata

A gyorsfunkció használatához koppintson az egyik fül dugóra, és ujját tartsa rajta.



A gyorsfunkció módosítása vagy letiltása

A gyorsfunkció módosításához vagy letiltásához, vagy a két fül dugóhoz eltérő gyorsfunkció társításához használja a Bose Music alkalmazást. Ez az opció a Beállítások menüben található.

MEGJEGYZÉS: Ha a két fül dugóhoz eltérő gyorsfunkciót társít, a megfelelő fül dugót kell megérintenie. Ha kiveszi az egyik fül dugót, akkor csak azt a gyorsfunkciót használhatja, amely a fülében lévő fül dugóhoz tartozik.

A fülbe helyezést érzékelő funkció szenzorokkal észleli, hogy mindkét fül dugót viseli, vagy csak az egyiket.

A jobb oldali fül dugó behelyezésével vagy eltávolításával automatikusan lejátszhatja/szüneteltetheti az audiót, megválaszolhatja a telefonhívásokat (ha engedélyezett) és módosíthatja a zajkioltási beállítást.

MEGJEGYZÉS: A fülbe helyezést érzékelő funkciót a Bose Music alkalmazásban kezelheti. Ez az opció a Beállítások menüben található.

AUTOMATIKUS LEJÁTSZÁS/SZÜNET

Amikor az egyik fül dugót kiveszi a füléből, az audió lejátszása mindkét fül dugóban szünetelni fog.

Az audió újbóli elindításához helyezze be ismét a fül dugót.

MEGJEGYZÉS: Ha szeretne egy fül dugót használni, az audió folytatásához koppintson a fülében lévő fül dugóra.

AUTOMATIKUS HÍVÁSMEGVÁLASZOLÁS

A telefonhívások fogadásához helyezzen be a fülébe egy fül dugót.

MEGJEGYZÉS: A funkció engedélyezését a Bose Music alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.

AUTOMATIKUS ÁTHALLHATÓSÁG

Amikor kiveszi az egyik fül dugót, a másik fülében lévő fül dugó zajkioltási módja Éber módra vált (lásd: 30. oldal).

Amikor visszahelyezi a fülhallgatót, a fülében lévő fül dugó visszaáll a korábbi zajkioltási szintre.

MEGJEGYZÉS: Ha szeretne egy fül dugót használni, a gyorsfunkcióval léptetheti a zajkioltó módokat, és kiválaszthatja a megfelelőt.

A zajkioltó funkció a nemkívánatos zajok kiszűrésével tisztább, életszerűbb hangélményt biztosít. Választhat az előre konfigurált zajkioltó módok közül (Halk vagy Éber), vagy létrehozhat legfeljebb két egyéni módot.

Halk módban a legmagasabb zajkioltási szint használatával kizárhatja a zavaró hangokat.

Az Éber mód teljes áthallhatóságot biztosít, így zenehallgatás közben hallja környezetének hangjait is.

Az Éber mód emellett az ActiveSense™ technológiával is rendelkezik, amely csökkenti a hirtelen és a hangos zajokat.

Válassza ki a saját igényeinek és környezetének megfelelő zajkioltási módot.

ZAJKIOLTÓ MÓDOK

ÜZEMMÓD	LEÍRÁS
Halk	Világszínvonalú zajkioltás a Bose optimalizált hangjával.
Éber	Zenehallgatás közben hallhatja a környezetét.
Egyéni	<p>Az egyéni zajkioltás (a teljes zajkioltás és a teljes áthallhatóság között) a saját hallgatási preferenciáin és a környezetének megfelelő zajkioltáson alapul.</p> <p>MEGJEGYZÉS: Legfeljebb két egyéni módot hozhat létre. Egyéni mód létrehozásához használja a Bose Music alkalmazást. Ezt az opciót a főképernyőről érheti el.</p>

MEGJEGYZÉS: Alapértelmezés szerint a fül dugók Halk módban kapcsolnak be. A Bose Music alkalmazással beállíthatja, hogy a fül dugók az utoljára használt móddal kapcsoljanak be. Ezt az opciót úgy érheti el, hogy a főképernyőn a Módok lehetőségre koppint.

Éber mód az ActiveSense™ technológiával

Az ActiveSense™ technológiával működő Éber mód dinamikus zajkioltása csökkenti a nemkívánatos zajt, miközben Ön hallhatja a környezetének hangjait.

Az ActiveSense™ technológiájú Éber módban a fül dugók automatikusan bekapcsolják a zajkioltást, amikor hirtelen vagy hangos zajokat észlelnek a környezetében, így folyamatosan éber maradhat anélkül, hogy az időnként hallható zajok megszakítanák az audiót. Miután a zaj megszűnt, a zajkioltás automatikusan ismét kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: Az ActiveSense™ letiltásához használja a Bose Music alkalmazást. Ezt az opciót úgy érheti el, hogy a főképernyőn a Módok lehetőségre, majd az Éber beállításra koppint.

A ZAJKIOLTÓ MÓD MEGVÁLTOZTATÁSA

A zajkioldó módok léptetéséhez érintse meg és tartsa nyomva az egyik füldugót.

A hangutasítás jelzi a kiválasztott zajkioltó módot.



MEGJEGYZÉS: A zajkioltó mód füldugókkal való megváltoztatásához ezt gyorsfunkcióként kell beállítani (lásd: 28. oldal).

TIPP: A zajkioltó módot a Bose Music alkalmazás segítségével is módosíthatja. Ezt az opciót a főképernyőről érheti el.

ZAJKIOLTÁS HASZNÁLATA HÍVÁS KÖZBEN

Amikor fogadja a beérkező hívást, a füldugók zajkioltási módja változatlan marad, és a Saját hang bekapcsol. A Saját hang funkció használatakor hallani fogja saját hangját, így természetesen fog tudni beszélni.

Ha a hívás közben szeretné módosítani a zajkioltási módot, érintse meg és tartsa nyomva az egyik füldugót.

MEGJEGYZÉSEK:

- Telefonhívások alatt az Automatikus áthallhatóság mód le van tiltva (lásd: 29. oldal).
- A Saját hang funkció beállítását a Bose Music alkalmazásban végezheti el. Ez az opció a Beállítások menüben található.

CSAK ZAJKIOLTÁS HASZNÁLATA

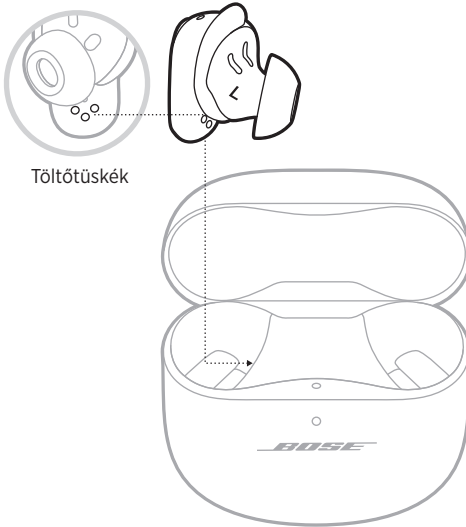
Használhatja kizárólag a zajkioltást is a telefonról érkező audió vagy hívások megszakítása nélkül.

1. Hajtsa végre az alábbi lépések egyikét:
 - Ha a füldugók a fülében vannak, válassza le a mobilkészítet (lásd: 39. oldal).
 - Ha a füldugók a töltőtokban vannak, kapcsolja ki a mobilkészítőn a *Bluetooth* funkciót, majd vegye ki a füldugókat a tokból.
2. A zajkioltó mód módosításához érintse meg és tartsa nyomva az egyik füldugót: „A zajkioltó mód megváltoztatása”.

MEGJEGYZÉS: A mobilkészítő újbjóli csatlakoztatásához válassza ki a füldugókat a mobilkészítőn található *Bluetooth*-listáról.

A FÜLDUGÓK FELTÖLTÉSE

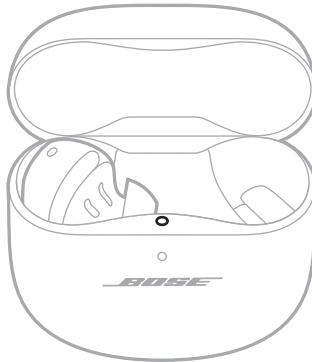
1. Illesse a bal oldali fülugó csatlakozóit a töltővel felszerelt tokban a bal oldalon lévő töltőtűskékhez.



MEGJEGYZÉS: A töltés megkezdése előtt gondoskodjon róla, hogy a fülugók 8 és 39 °C közötti szobahőmérsékleten legyenek.

2. Helyezze be a fülugót a tokba. A fülugót a mágnes a helyére pattintja.

A fülhallgatók állapotjelző fénye fehéren villog, majd a töltési állapotnak megfelelően világít (lásd: 36. oldal).



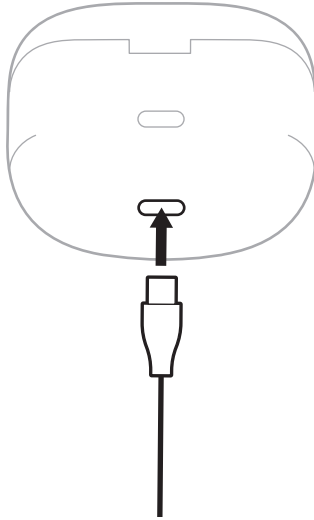
3. Az 1. és a 2. lépést megismételve töltse fel a jobb oldali fülugót is.

MEGJEGYZÉS: A fülugók akkor is töltődnek, amikor a tok fedele le van zárva vagy ki van nyitva.

A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK TÖLTÉSE

VIGYÁZAT: A terméket csak valamely ügynökség (például UL, CSA, VDE, CCC) által jóváhagyott, a helyi jogszabályi követelményeknek megfelelő LPS-tápegységgel használja.

1. Csatlakoztassa az USB-kábel kisebbik végét a töltőtök alján található USB-C®-csatlakozóhoz.



2. A kábel másik végét csatlakoztassa egy USB-A fali csatlakozóba (nincs mellékelve) vagy egy számítógéphez.

A beépített töltővel rendelkező hordtok állapotjelzői folyamatosan sárgán világítanak (lásd: 37. oldal).

MEGJEGYZÉS: A töltés megkezdése előtt gondoskodjon róla, hogy a tok 8 és 39 °C közötti szobahőmérsékleten legyen.

A FÜLDUGÓ TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

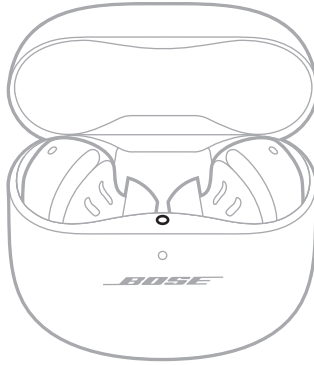
A füldugók használata közben

- Amikor a füldugókat kiveszi a beépített töltővel rendelkező tokból, és a fülébe helyezi, hangutasítást fog hallani, amely az akkumulátor szintjét jelzi.
- Használja a Bose Music alkalmazást. A füldugó akkumulátorszintje megjelenik a főképernyőn.

MEGJEGYZÉS: Ha az egyik füldugó töltöttségi szintje alacsonyabb a másikinál, akkor az alacsonyabb szintet fogja hallani. Ha az akkumulátorszint alacsony, az „Alacsony töltöttség. Töltés szükséges.” üzenetet fogja hallani.

A füldugók töltése közben

Ha a fülhallgatót a töltőtokba helyezi, a fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd a töltési állapotnak megfelelően világít (lásd: 36. oldal).

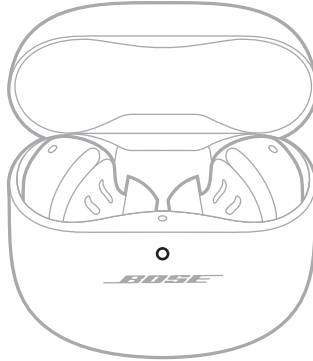


MEGJEGYZÉS: Ha az egyik füldugó töltöttségi szintje alacsonyabb a másikinál, akkor a füldugók állapotjelzői az alacsonyabb szintet fogják mutatni.

A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ TOK TÖLTÖTTSÉGI SZINTJÉNEK ELLENŐRZÉSE

Nyissa ki a beépített töltős hordtokot.

A hordtok jelzőfénye az akkumulátorszintnek megfelelően világít (lásd: 37. oldal).



TÖLTÉSI IDŐ

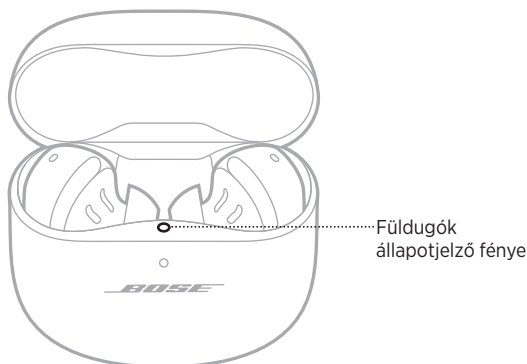
ÖSSZETEVŐ	TÖLTÉSI IDŐ
Füldugók	1 óra
Hordtok beépített töltővel	Max. 3 óra

MEGJEGYZÉSEK:

- Ha a füldugók akkumulátorszintje alacsony, 20 perces (lezárt tokban való) töltés után a teljesen feltöltött füldugókat 2 órán keresztül hallgathatja.
- A teljesen feltöltött akkumulátorral akár 6 órán keresztül is használhatja a füldugókat. Az akkumulátor élettartama a használatától függően változik.
- Ha a tok teljesen fel van töltve, a füldugókat legfeljebb 3 alkalommal tudja teljesen feltölteni.
- Amikor a füldugók a tokban vannak, a tok feltöltési ideje változhat.

A FÜLDUGÓK ÁLLAPOTJELZŐ FÉNYE

A fülugók állapotjelző fénye a töltők belsejében található.



Bluetooth-állapot

A mobilszközökkel létesített *Bluetooth*-kapcsolat állapotát mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Lassú kék villogás	Készen áll a kapcsolódásra
Folyamatos kék (5 másodperc)	Csatlakoztatva
Kétszer fehéren villog	Eszközlista törölve

Akkumulátor-, frissítési és hibaállapotok

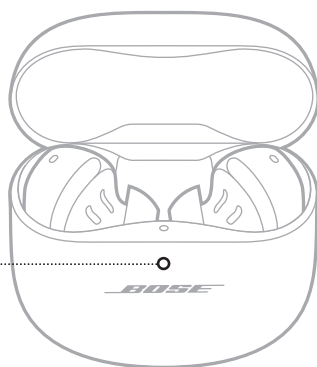
A fülugók akkumulátor-, frissítési és hibaállapotait mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Fehéren villog, majd folyamatos fehéren világít (5 másodpercig)	Teljesen feltöltve
Fehéren villog, majd folyamatos sárgán világít (5 másodpercig)	Töltés folyamatban
Kétszer fehéren villog, lassan kéken villog, majd kikapcsol	Az újraindítás befejeződött
Háromszor fehéren villog (ismétlődik)	A szoftver frissítése
Sárga és fehér villogás	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK ÁLLAPOTJELZŐ FÉNYE

A töltővel felszerelt hordtok állapotjelző fénye a tok elején található.

Beépített töltővel
rendelkező hordtok
állapotjelző fénye



Akkumulátor-, frissítési és hibaállapotok

A beépített töltővel rendelkező hordtok akkumulátor-, frissítési és hibaállapotait mutatja.

FÉNYJELZÉS	RENDSZERÁLLAPOT
Folyamatosan fehéren világít	Teljesen feltöltve (100%) és áramforráshoz csatlakoztatva
Folyamatos fehér (5 másodperc)	Feltöltve (34% - 99%)
Folyamatos sárga (5 másodperc)	Alacsony töltöttségi szint (10% - 33%)
Kétszer felvillanó sárga fény	Tölteni kell (kevesebb mint 10%)
Folyamatos sárga	Töltés folyamatban
Háromszor fehéren villog (ismétlődik)	A szoftver frissítése
Sárga és fehér villogás	Hiba. Hívja a Bose ügyfélszolgálatát

A *Bluetooth*-kapcsolatok kezeléséhez használhatja a Bose Music alkalmazást, vagy a mobil eszköze *Bluetooth* menüjét.

CSATLAKOZTATÁS A BOSE MUSIC ALKALMAZÁS SEGÍTSÉGÉVEL

Ha a fülhallgatók csatlakoztatásához és a *Bluetooth*-beállítások kezeléséhez a Bose Music alkalmazást szeretné használni, lásd: 14. oldal.

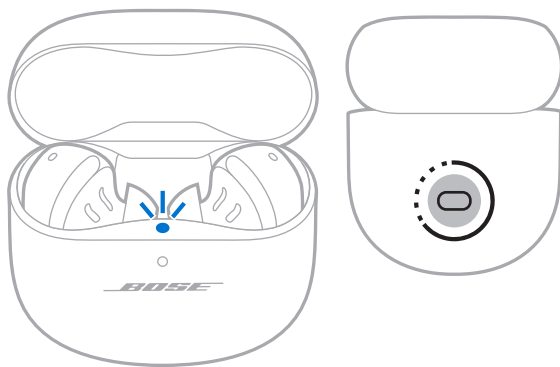
CSATLAKOZTATÁS A MOBILESKÖZ BLUETOOTH MENÜJÉNEK HASZNÁLATÁVAL

A fülhallgató eszközlístájában legfeljebb hat eszközt tárolhat. Egyszerre csak egy eszközt csatlakoztatható, illetve csak egyről lehet zenét lejátszani.

MEGJEGYZÉS: A legjobb eredmény érdekében a mobil eszköz beállításához és csatlakoztatásához használja a Bose Music alkalmazást (lásd: 14. oldal).

1. Amikor a fülhallgatók a töltőtokban vannak, és a tok fedele fel van nyitva, tartsa nyomva a tok hátoldalán lévő gombot, amíg a fülhallgatók állapotjelző fénye el nem kezd lassan kéken villogni.

MEGJEGYZÉS: A fülhallgatóknak a tokban kell lenniük, és a toknak nyitva kell lennie.



2. Kapcsolja be az eszközén a *Bluetooth* funkciót.

MEGJEGYZÉS: A *Bluetooth* funkció általában a Beállítások menüben található.

3. Válassza ki a füldugókat az eszközlístáról.

MEGJEGYZÉS: Keresse meg azt a nevet, amelyet a füldugókhöz megadott a Bose Music alkalmazásban. Ha a füldugóknak nem adott nevet, azok alapértelmezett neve fog megjelenni.



A füldugók neve megjelenik a mobilkészíték listáján. A füldugók állapotjelző fénye folyamatosan kéken világít (lásd: 36. oldal).

MOBILESZKÖZ LEVÁLASZTÁSA

Helyezze a füldugókat a töltőtokba.

TIPP: Az eszköze leválasztásához használhatja a Bose Music alkalmazást vagy a *Bluetooth*-beállításokat. Ha az eszközén letiltja a *Bluetooth* funkciót, a füldugók és minden más eszköz kapcsolata is megszűnik.

MOBILESZKÖZÖK ÚJBÓLI CSATLAKOZTATÁSA

Amikor a füldugókat kiveszi a tokból, megpróbálnak újracsatlakozni a legutóbb csatlakoztatott mobilkészítékhez.

Ha egy másik korábban csatlakoztatott eszközhöz szeretne kapcsolódní, az eszköz *Bluetooth*-beállításainak segítségével csatlakozzon a füldugókhöz.

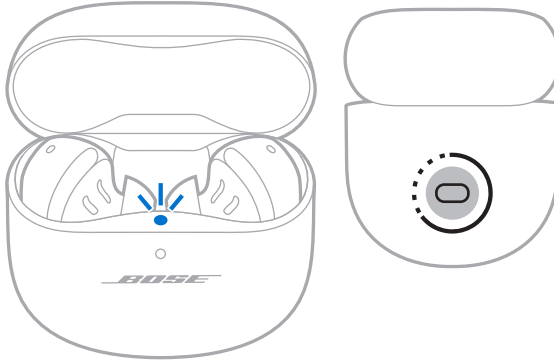
MEGJEGYZÉSEK:

- Az eszköznek 9 méteren belül, bekapcsolva kell lennie.
- Engedélyezze eszközén a *Bluetooth* funkciót.

A FÜLDUGÓK ESZKÖZLISTÁJÁNAK TÖRLÉSE

1. Amikor a fülugók a töltőtokban vannak, és a tok fedele fel van nyitva, tartsa nyomva a tok hátoldalán lévő gombot 15 másodpercig, amíg a fülugók állapotjelző fénye kétszer fehéren felvillan, majd elkezd lassan kéken villogni.

MEGJEGYZÉS: A fülugóknak a tokban kell lenniük, és a toknak nyitva kell lennie.



2. Törölje a fülugókat a mobilkészíken található *Bluetooth*-listáról.

Az összes eszköz törlődik, és a fülugók készen állnak a csatlakoztatásra (lásd: 14. oldal).

A FÜLDUGÓK TÁROLÁSA

Amikor a fül dugókat nem használja, helyezze őket a beépített töltővel rendelkező hordtokba. Csukja be a beépített töltővel rendelkező hordtokot az akkumulátor üzemidejének megőrzése érdekében, és azért, hogy ne kerüljön szennyeződés a tokba.

A FÜLDUGÓK ÉS A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK TISZTÍTÁSA

ÖSSZETEVŐ	ELJÁRÁS
Fülbetétek és stabilizáló gyűrűk	Vegye le a fülbetéteket és a gyűrűket a fül dugókról, és mossa le őket kímélő tisztítószerszel és vízzel. MEGJEGYZÉS: Alaposan öblítse át és szárítsa meg a fülbetéteket és a gyűrűket, mielőtt visszateszi őket a fül dugókra.
Füldugó feje	Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket. VIGYÁZAT: Soha ne dugjon semmilyen tisztítóeszközt a fejbe.
Töltőérintkezők (a fül dugókon)	A korrózió megelőzése érdekében törölje le száraz, puha fültisztítóval vagy más hasonló tárggyal.
Hordtok beépített töltővel	Csak puha, száraz pamutkendővel vagy hasonlóval törölje meg őket.

CSEREALKATRÉSZEK ÉS TARTOZÉKOK

A cserealkatrészek vagy tartozékok a Bose ügyfélszolgálatán keresztül rendelhetők meg.

Látogasson el a következő címre: support.Bose.com/QCEii

KORLÁTOZOTT GARANCIA

A fül dugókra korlátozott garancia vonatkozik. A korlátozott garancia részleteit a global.Bose.com/Warranty webhelyen olvashatja.

A termék regisztrálására vonatkozó tudnivalókat a global.Bose.com/ProductRegistration címen találja. A regisztráció elmulasztása nem befolyásolja a korlátozott garanciára való jogosultságát.

A FÜLDUGÓK FRISSÍTÉSE

A fülugók a Bose Music alkalmazáshoz kapcsolódva automatikusan megkezdik a frissítést, ha van elérhető frissítés. Kövesse az alkalmazás utasításait.

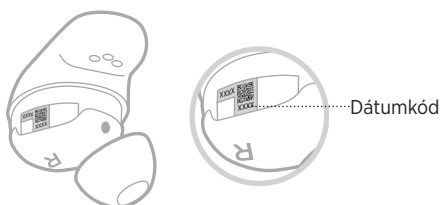
A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK FRISSÍTÉSE

A beépített töltővel rendelkező hordtokot a Bose Updater webhelyről frissítheti. Számítógépén látogasson el a következő helyre: btu.bose.com, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A FÜLDUGÓ DÁTUMKÓDJÁNAK MEGTEKINTÉSE

Vegye le a stabilizáló gyűrűt a fülugóról (lásd: 21. oldal).

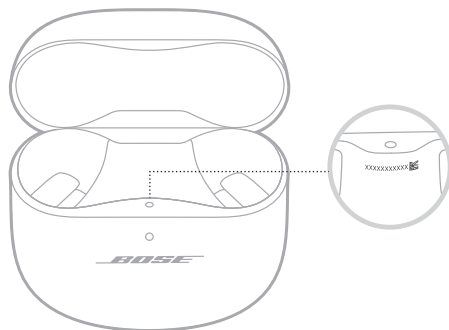
A dátumkód a fülugón, a mikrofon melletti széles részen van feltüntetve.



A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK GYÁRI SZÁMÁNAK MEGTEKINTÉSE

Vegye ki a fülugókat a beépített töltővel rendelkező hordtokból.

A töltővel felszerelt tok gyári száma a fülugó bemélyedésében a fülugók állapotjelző fénye alatt található.



ELŐSZÖR PRÓBÁLKOZZON EZEKKEE A MEGOLDÁSOKKAL

Ha a füldugókkal kapcsolatban problémákat észlel, próbálkozzon az alábbi megoldásokkal:

- Töltse fel a füldugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 32. oldal).
- Kapcsolja be a füldugókat (lásd: 23. oldal).
- Ellenőrizze a füldugók állapotjelző fényét (lásd: 36. oldal) és a beépített töltővel rendelkező hordtok állapotjelző fényét (lásd: 37. oldal).
- Ellenőrizze, hogy a mobilkészke támogatja-e a *Bluetooth*-kapcsolatokat (lásd: 38. oldal).
- Töltse le a Bose Music alkalmazást, és futtassa az elérhető frissítéseket (lásd: 14. oldal).
- Vigye közelebb a mobilkészket a füldugókhöz (9 m), és vigye távolabb minden zavarforrástól vagy a jelet árnyékoló tárgytól.
- Növelje a füldugók, a mobilkészke és a zenei alkalmazás hangerejét.
- Csatlakoztasson egy másik mobilkészket (lásd: 14. oldal).

EGYÉB MEGOLDÁSOK

Ha a hibát nem sikerült elhárítani, az alábbi táblázat segítségével azonosítsa az észlelt jelenséget, és a leggyakoribb problémák megoldásait. Ha a problémát nem tudja megoldani, forduljon a Bose ügyfélszolgálatához.

Látogasson el a következő címre: worldwide.Bose.com/contact

JELENSÉG	MEGOLDÁS
A füldugók nem kapcsolódnak be	<p>Ellenőrizze, hogy a füldugók nincsenek-e készenléti módban. A füldugók felébresztéséhez helyezze be a füldugókat a fülébe.</p> <p>Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltőtokba. A fülhallgatót a mágnes a helyére pattintja. Csukja be és nyissa ki a töltőtokot. A fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd megjeleníti a töltési állapotot (lásd: 36. oldal).</p> <p>Ha a füldugók túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek voltak kitéve, várja meg, amíg újra elérik a szobahőmérsékletet.</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>A füldugók nem kapcsolódnak a mobilkészülékhez</p>	<p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja be ismét. • Törölje a füldugókat az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról, ideértve az „LE” (Low Energy) jelölésű duplikált bejegyzéseket is. Csatlakoztassa ismét (lásd: 14. oldal). <p>Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltőtokba. A fülhallgatót a mágnes a helyére pattintja. Csupja be és nyissa ki a töltőtokot. A fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd megjeleníti a töltési állapotot (lásd: 36. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 14. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét füldugó megfelelően legyen behelyezve a töltővel felszerelt hordtobba (lásd: 32. oldal).</p> <p>Törölje a füldugó eszközlístájának tartalmát (lásd: 40. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 14. oldal).</p> <p>A bemutató videók megtekintéséhez látogasson el a support.bose.com/QCEii címre.</p> <p>Indítsa újra a füldugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 51. oldal).</p>
<p>A füldugók nem reagálnak az alkalmazással történő beállítás alatt</p>	<p>Távolítsa el a mobilkészülékről a Bose Music alkalmazást. Telepítse újra az alkalmazást (lásd: 14. oldal).</p> <p>A beállításához a Bose Music alkalmazást kell használni (lásd: 14. oldal).</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a mobilkészülék Beállítások menüjében megadta a <i>Bluetooth</i>-kapcsolatokhoz való hozzáférést a Bose Music alkalmazás számára.</p> <p>A mobilkészülék Beállítás menüjében engedélyezze a <i>Bluetooth</i> funkciót.</p>
<p>A Bose Music alkalmazás nem találja a füldugókat</p>	<p>Távolítsa el a mobilkészülékről a Bose Music alkalmazást. Telepítse újra az alkalmazást (lásd: 14. oldal).</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a mobilkészülék Beállítások menüjében megadta a <i>Bluetooth</i>-kapcsolatokhoz való hozzáférést a Bose Music alkalmazás számára.</p> <p>Amikor a füldugók a töltőtokban vannak, és a tok fedele fel van nyitva, tartsa nyomva a tok hátoldalán lévő gombot, amíg a füldugók állapotjelző fénye el nem kezd lassan kéken villogni.</p> <p>Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltőtokba. A fülhallgatót a mágnes a helyére pattintja. Csupja be és nyissa ki a töltőtokot. A fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd megjeleníti a töltési állapotot (lásd: 36. oldal). Vegye ki a fülhallgatókat.</p>
<p>A Bose Music alkalmazás nem működik a mobilkészüléken</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a mobilkészülék kompatibilis-e a Bose Music alkalmazással, és megfelel-e a minimális rendszerkövetelményeknek. További információkat a mobilkészülék alkalmazás-áruházában talál.</p> <p>Távolítsa el a mobilkészülékről a Bose Music alkalmazást. Telepítse újra az alkalmazást (lásd: 14. oldal).</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>A fülbetétek nem kényelmesek a hallójáratban</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a fülbetétek nem ülnek-e túl mélyen a hallójáratában (lásd: 17. oldal).</p> <p>Próbáljon ki egy nagyobb fülbetétet. Ha ez nem segít, próbálkozzon kisebb fülbetéttel (lásd: 20. oldal).</p> <p>Próbálkozzon egy kisebb stabilizáló gyűrűvel (lásd: 21. oldal).</p> <p>Tükör segítségével ellenőrizze a füldugó illeszkedését (lásd: 17. oldal).</p> <p>A Bose Music alkalmazás fülbetét-illeszkedési tesztjével ellenőrizze a füldugó illeszkedését. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>További fülbetét- és stabilizálógyűrű-méretekért, valamint a lépésenkénti útmutató videók megtekintéséhez forduljon a Bose ügyfélszolgálatához, vagy látogasson el a következő címre: support.Bose.com/QCEii.</p>
<p>A stabilizáló nem kényelmes az ellencápnál</p>	<p>Próbálkozzon egy kisebb stabilizáló gyűrűvel (lásd: 21. oldal). Ha a legkisebb stabilizáló gyűrűt használja, próbálkozzon kisebb fülbetéttel (lásd: 20. oldal).</p> <p>Tükör segítségével ellenőrizze a füldugó illeszkedését (lásd: 17. oldal).</p> <p>A Bose Music alkalmazás fülbetét-illeszkedési tesztjével ellenőrizze a füldugó illeszkedését. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>További fülbetét- és stabilizálógyűrű-méretekért, valamint a lépésenkénti útmutató videók megtekintéséhez forduljon a Bose ügyfélszolgálatához, vagy látogasson el a következő címre: support.Bose.com/QCEii.</p>
<p>A füldugók nem illeszkednek szorosan</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a fülbetét a hallójárat nyílásánál helyezkedik el (lásd: 16. oldal).</p> <p>Próbálkozzon egy nagyobb stabilizáló gyűrűvel (lásd: 21. oldal).</p> <p>Próbáljon ki egy nagyobb fülbetétet (lásd: 20. oldal).</p> <p>További fülbetét- és stabilizálógyűrű-méretekért, valamint a lépésenkénti útmutató videók megtekintéséhez forduljon a Bose ügyfélszolgálatához, vagy látogasson el a következő címre: support.Bose.com/QCEii.</p>
<p>A fülbetétek leesnek</p>	<p>Ügyeljen arra, hogy a fülbetétek szorosan illeszkedjenek a füldugókra (lásd: 20. oldal).</p>
<p>A stabilizáló gyűrűk leesnek</p>	<p>Ügyeljen arra, hogy a gyűrűk szorosan illeszkedjenek a füldugókra (lásd: 20. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a gyűrűk megfelelően legyenek felhelyezve a füldugókra (lásd: 21. oldal).</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>A Bluetooth-kapcsolat szakadozik</p>	<p>Törölje a füldugó eszközlistájának tartalmát (lásd: 40. oldal). Csatlakoztassa ismét (lásd: 14. oldal).</p> <p>Vigye közelebb a mobil eszközt a füldugókhoz.</p> <p>Indítsa újra a füldugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtöket (lásd: 51. oldal).</p>
<p>Nincs hang</p>	<p>Ügyeljen arra, hogy mindkét fülében a megfelelő méretű fülbetétet és gyűrűt használja (lásd: 19. oldal).</p> <p>Tükör segítségével ellenőrizze a füldugó illeszkedését (lásd: 17. oldal).</p> <p>A Bose Music alkalmazás fülbetét-illeszkedési tesztjével ellenőrizze a füldugó illeszkedését. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>A bemutató videók megtekintéséhez látogasson el a support.bose.com/QCEii címre.</p> <p>Ellenőrizze, hogy nincs-e levéve a hangerő (lásd: 25. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a mindkét füldugó biztonságosan illeszkedjen a fülébe, és ne legyen túl mélyen befogatva a hallójáratba (lásd: 16. oldal).</p> <p>A füldugók fülbe helyezésekor a fejét tartsa egyenesen.</p> <p>A mobil eszközén nyomja meg a lejátszás gombot egy audió lejátszásához.</p> <p>Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból.</p> <p>Játsszon le olyan audiót, amely közvetlenül az eszközén található.</p> <p>Indítsa újra a mobil eszközt.</p> <p>Tiltsa le a fülbe helyezés érzékelését a Bose Music alkalmazásban (lásd: 29. oldal).</p>
<p>Nem hallható hang a füldugókból</p>	<p>Ügyeljen arra, hogy mindkét fülében a megfelelő méretű fülbetétet és gyűrűt használja (lásd: 19. oldal).</p> <p>Tükör segítségével ellenőrizze a füldugó illeszkedését (lásd: 17. oldal).</p> <p>A Bose Music alkalmazás fülbetét-illeszkedési tesztjével ellenőrizze a füldugó illeszkedését. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>A bemutató videók megtekintéséhez látogasson el a support.bose.com/QCEii címre.</p> <p>Ellenőrizze, hogy naprakész-e Bose Music alkalmazás szoftvere (lásd: 42. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy a mindkét füldugó biztonságosan illeszkedjen a fülébe, és ne legyen túl mélyen befogatva a hallójáratba (lásd: 16. oldal).</p> <p>A füldugók fülbe helyezésekor a fejét tartsa egyenesen.</p> <p>Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltőtökbbe. A fülhallgatót a mágnes a helyére pattintja. Csupja be és nyissa ki a töltőtöket. A fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd megjeleníti a töltési állapotot (lásd: 36. oldal). Vegye ki a fülhallgatókat.</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>Az audió és a videó nincs egymással szinkronban</p>	<p>Zárja be és nyissa meg az alkalmazást vagy a zenei szolgáltatást.</p> <p>Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból.</p> <p>Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltővel felszerelt tokba.</p> <p>A fülhallgatót a mágnes a helyére pattintja. Csukja be és nyissa ki a töltőtöket. A fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd megjeleníti a töltési állapotot (lásd: 36. oldal). Vegye ki a fülhallgatókat.</p>
<p>Gyenge a hangminőség</p>	<p>Tükör segítségével ellenőrizze a füldugó illeszkedését (lásd: 17. oldal).</p> <p>A Bose Music alkalmazás fülbetét-illeszkedési tesztjével ellenőrizze a füldugó illeszkedését. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>Ügyeljen arra, hogy mindkét fülében a megfelelő méretű fülbetéetet és gyűrűt használja (lásd: 19. oldal).</p> <p>A bemutató videók megtekintéséhez látogasson el a support.Bose.com/QCEii címre.</p> <p>A beállításhoz a Bose Music alkalmazást kell használni (lásd: 14. oldal).</p> <p>Próbáljon másik zeneszámot lejátszani.</p> <p>Játsszon le audiót másik alkalmazásból vagy zenei szolgáltatásból.</p> <p>Tisztítsa meg minden szennyeződéstől és zsírtól a fülbetéteket és a füldugók fejeit.</p> <p>Kapcsoljon ki minden hangkiemelési funkciót az eszközön és a zenei alkalmazásban.</p> <p>A füldugókat a megfelelő <i>Bluetooth</i>-profil használatával kell csatlakoztatni: Stereo A2DP. A készülék <i>Bluetooth</i>-/audiobeállítások menüjében ellenőrizze, hogy a helyes profil van-e kiválasztva.</p> <p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja be ismét. • Törölje a füldugókat a mobilkészülékén található <i>Bluetooth</i>-listáról. Csatlakoztassa ismét (lásd: 14. oldal). <p>Ha a füldugókat többen is használják, helyezze be őket a töltőtokba, hogy törölje az egyes felhasználókhöz tartozó személyre szabott hangbeállításokat.</p>
<p>A mikrofon nem érzékeli a hangokat</p>	<p>Ügyeljen arra, hogy a stabilizáló gyűrűk megfelelően vannak felhelyezve úgy, hogy a gyűrű mikrofonnyuka átfedésben van a füldugó mikrofonjával (lásd: 21. oldal).</p> <p>Próbálkozzon még egy telefonhívással.</p> <p>Próbáljon ki egy másik kompatibilis eszközt.</p> <p>Az eszközön:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kapcsolja ki a <i>Bluetooth</i> funkciót, majd kapcsolja be ismét. • Törölje a füldugókat az eszközén található <i>Bluetooth</i>-listáról, ideértve az „LE” (Low Energy) jelölésű duplikált bejegyzéseket is. Csatlakoztassa újból (lásd: 14. oldal).

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>Nem lehet beállítani a zajkioltási módot</p>	<p>Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltőtokba. A fülhallgatót a mágnes a helyére pattintja. Csupkja be és nyissa ki a töltőtöket. A fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd megjeleníti a töltési állapotot (lásd: 36. oldal). Vegye ki a fülhallgatókat.</p> <p>Ha a gyorsfunkciót egy adott füldugóhoz társította, ügyeljen arra, hogy a megfelelő füldugót érinti meg és tartja nyomva.</p> <p>Lásd: „A füldugók nem reagálnak az érintéses vezérlésre”, 49. oldal.</p> <p>A Bose Music alkalmazás használatával módosítsa a zajkioltó módot. Ez a lehetőség a főképernyőről érhető el (lásd: 14. oldal).</p>
<p>Gyenge zajkioltási minőség</p>	<p>Ellenőrizze, hogy engedélyezett-e az ActiveSense™ (lásd: 30. oldal).</p> <p>Tükör segítségével ellenőrizze a füldugó illeszkedését (lásd: 17. oldal).</p> <p>A Bose Music alkalmazás fülbetét-illeszkedési tesztjével ellenőrizze a füldugó illeszkedését. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>Ellenőrizze a zajkioltási módot (lásd: 30. oldal).</p> <p>Vegye ki a füléből a füldugókat, majd tegye vissza őket a fülébe.</p> <p>Ha éppen telefonál, vagy a mobilkészít hangvezérlését használja, csökkentse a Saját hang hangerejét, vagy némitsa el a Bose Music alkalmazás használatával (lásd: 31. oldal).</p> <p>Ha a füldugókat többen is használják, helyezze be őket a töltőtokba, hogy törölje az egyes felhasználókhöz tartozó személyre szabott hangbeállításokat.</p>
<p>Hívás közben a hívó nehezen hallható</p>	<p>Növelje a hangerőt a mobilkészít segítségével.</p> <p>Próbálkozzon egy másik zajkioltási móddal (lásd: 30. oldal).</p>
<p>Hívás közben a saját hangom nehezen hallható</p>	<p>A Bose Music alkalmazás segítségével állítsa be a Saját hang funkciót. Ez az opció a Beállítások menüben található.</p>
<p>A füldugók nem reagálnak</p>	<p>Helyezze be mindkét fülhallgatót a töltőtokba. A fülhallgatót a mágnes a helyére pattintja. Csupkja be és nyissa ki a töltőtöket. A fülhallgató állapotjelző fénye fehéren villog, majd megjeleníti a töltési állapotot (lásd: 36. oldal). Vegye ki a fülhallgatókat.</p> <p>Indítsa újra a füldugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtöket (lásd: 51. oldal).</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>A fűldugók nem reagálnak az érintéses vezérlésre</p>	<p>Ügyeljen arra, hogy a megfelelő érintőfelületet érintse meg (lásd: 25. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy az ujjai megfelelően érintkezzenek az érintőfelülettel (lásd: 25. oldal).</p> <p>A többkoppintásos funkcióhoz használjon különböző nyomást a koppintás során.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy az ujjai szárazak.</p> <p>Ha nedves a haja, ügyeljen arra, hogy az nem zavarja az érintőfelület használatát.</p> <p>Ha kesztyűt visel, az érintőfelület megérintése előtt vegye le.</p> <p>Tiltsa le a fülbe helyezés érzékelését a Bose Music alkalmazásban (lásd: 29. oldal).</p> <p>Ha a fűldugók túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek voltak kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet.</p> <p>Indítsa újra a fűldugókat és a beépített töltővel rendelkező hordtokot (lásd: 51. oldal).</p>
<p>Nem tudom módosítani hangerőt</p>	<p>A hangerő-szabályzási funkciót engedélyezze a Bose Music alkalmazásban (lásd: 25. oldal).</p> <p>Ügyeljen arra, hogy az érintőfelületen a helyes irányban pöccintsen (lásd: 25. oldal).</p> <p>Lásd: „A fűldugók nem reagálnak az érintéses vezérlésre.”</p>
<p>A gyorsfunkció nem érhető el</p>	<p>A gyorsfunkciót a Bose Music alkalmazás segítségével kell beállítani (lásd: 28. oldal).</p> <p>Ha a gyorsfunkciót egy adott fűldugóhoz társította, ügyeljen arra, hogy a megfelelő fűldugót érinti meg és tartja nyomva.</p>
<p>A fűldugók nem töltődnek</p>	<p>Ellenőrizze, hogy a fűldugók megfelelően vannak-e behelyezve a töltővel felszerelt hordtokba. Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében a fűldugók töltése közben a tokot tartsa becsukva (lásd: 32. oldal).</p> <p>Ellenőrizze, hogy a fűldugók töltőérintkezőin, valamint a hordtok töltőtüskéin nincs-e piszok vagy szennyeződés.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel megfelelően illeszkedik a hordtok csatlakozójához.</p> <p>Rögzítse az USB-kábel mindkét végét.</p> <p>Próbáljon ki egy másik USB-kábelt.</p> <p>Próbálkozzon egy másik fali aljzattal.</p> <p>Ha a fűldugók vagy a hordtok túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek voltak kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet. Töltse fel őket ismét (lásd: 32. oldal).</p>

JELENSÉG	MEGOLDÁS
<p>A beépített töltővel rendelkező hordtok nem töltődik</p>	<p>Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel megfelelően illeszkedik a hordtok csatlakozójához.</p> <p>Ha a töltőtok akkumulátora teljesen lemerült, gondoskodjon róla, hogy az USB-kábelt elég hosszú ideig csatlakoztatja ahhoz, hogy megkezdje a tok töltését. Ha a kábelt kihúzza, és a beépített töltővel rendelkező tok állapotjelzője kialszik, csatlakoztassa ismét az USB-kábelt.</p> <p>Rögzítse az USB-kábel mindkét végét.</p> <p>Próbáljon ki egy másik USB-kábelt.</p> <p>Ellenőrizze, hogy a töltővel felszerelt hordtok be van-e csukva. Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében töltés közben a tokot tartsa becsukva.</p> <p>Próbálkozzon egy másik fali aljzattal.</p> <p>Ha a hordtok túl magas vagy túl alacsony hőmérsékletnek volt kitéve, várja meg, amíg újra eléri a szobahőmérsékletet. Töltse fel ismét (lásd: 33. oldal).</p>
<p>A hangutasítás nyelve helytelen</p>	<p>A Bose Music alkalmazás segítségével módosítsa a hangutasítás nyelvét (lásd: 14. oldal). Ez az opció a Beállítások menüben található.</p>
<p>Nem kapok hívásokkal kapcsolatos értesítéseket</p>	<p>A hangutasításokat engedélyezze a Bose Music alkalmazás segítségével (lásd: 14. oldal). Ez az opció a Beállítások menüben található.</p> <p>Győződjön meg róla, hogy a mobil eszköze Beállítások menüjében megadta a kapcsolataihoz való hozzáférést a füldugók számára.</p>
<p>A füldugók csiripelő hangot hallatnak</p>	<p>Győződjön meg róla, hogy a füldugó feje nincs eltömődve (lásd: 20. oldal).</p>

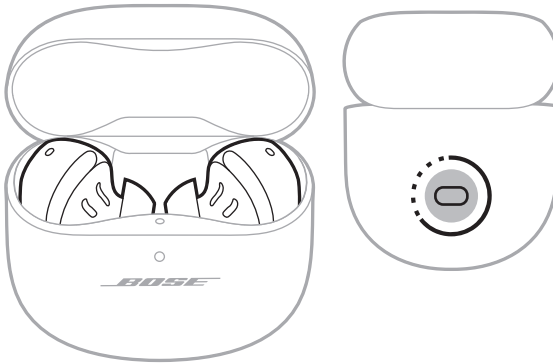
A FÜLDUGÓK ÉS A BEÉPÍTETT TÖLTŐVEL RENDELKEZŐ HORDTOK ÚJRAINDÍTÁSA

Ha a fülugók vagy a beépített töltővel rendelkező tok nem reagál, indítsa őket újra.

MEGJEGYZÉS: A fülugók újraindítása törli a fülugó eszközlístájának tartalmát. A többi beállítás nem törlődik.

Amikor a fülugók a töltőtokban vannak, és a tok fedele fel van nyitva, tartsa nyomva a tok hátoldalán lévő gombot 25 másodpercig, amíg a fülugók állapotjelző fénye kétszer fehéren felvillan, lassan kéken villog, majd kikapcsol.

MEGJEGYZÉS: A fülugóknak a tokban kell lenniük, és a toknak nyitva kell lennie.



Az újraindítás befejeztével a fülugók állapotjelző fénye a töltési állapotnak megfelelően világít (lásd: 36. oldal), míg a beépített töltővel rendelkező hordtok állapotjelző fénye az akkumulátorszintnek megfelelően világít (lásd: 37. oldal).

